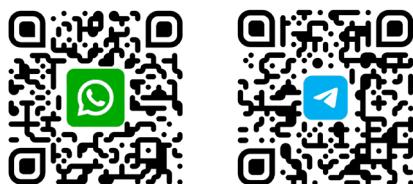


# RAGEX

---

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у вас возникнут трудности с использованием нашей техники, свяжитесь с нашим отделом заботы отсканировав QR-код с нужным мессенджером:



или пишите нам на почту: [care@ragestore.ru](mailto:care@ragestore.ru)  
и в Whatsapp по номеру телефона: +7(925)488-56-92

Мы работаем ежедневно с 9:00 до 21:00

Мы расскажем про особенности использования  
и сможем проконсультировать вас по любым  
вопросам о наших приборах.

**Официальный сервисный центр RAGEX в РБ:**  
ЗАО «ТГТ», г. Минск, пр-т Дзержинского, 90, пом. 417  
**тел.: +375(25)601-87-77, ragestore.by**

**Официальный сервисный центр RAGEX в РФ:**  
ООО «КингПро», г. Москва, пр-т Волгоградский, 35, оф. 101а  
**тел.: +7(495)182-72-52, ragestore.ru**

## **ВВЕДЕНИЕ**

Общие инструкции по безопасности.....	4
---------------------------------------	---

## **ОБЗОР УСТРОЙСТВА**

Описание деталей.....	6
Описание функций светодиодного дисплея.....	7

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

Использование прибора.....	8
Распространенные способы устранения неполадок..	10
Очистка.....	10

## **ПРОЧЕЕ**

Хранение.....	12
Утилизация.....	12
Информация о сертификате соответствия.....	13
Информация о декларации соответствия.....	13

## **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

---

- Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете этот прибор другим людям, пожалуйста, передайте его вместе с данным руководством.
- Соблюдение следующих мер предосторожности позволит избежать травм и повреждения прибора. Неправильное использование и несоблюдение инструкций по технике безопасности могут привести к несчастным случаям.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе. Храните его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги (никогда не погружайте прибор в воду и другие жидкости), острых предметов. Не используйте прибор мокрыми руками. Если прибор влажный или в него попала жидкость – немедленно отключите его от сети питания.
- После завершения работы и перед очисткой прибора, всегда отключайте его от сети питания. Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить прибор от сети. Отсоедините все аксессуары, если миксер не используется.
- Необходимо следить за целостностью шнура питания и прибора. Запрещено использовать прибор, если он поврежден.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Прибор необходимо ремонтировать в авторизованном сервисном центре. Если шнур питания поврежден, то для его замены необходимо обратиться к производителю, в сервисный центр или к квалифицированным специалистам, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары.
- Пожалуйста, храните прибор и всю упаковку (пластиковые пакеты, коробки и т. д.) в недоступном для детей месте, чтобы обеспечить их безопасность.

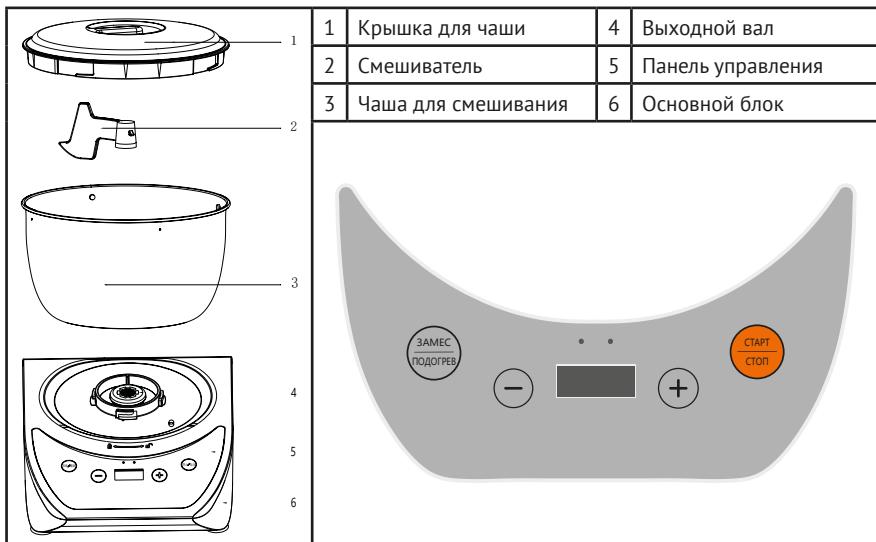
## ВВЕДЕНИЕ

- **ВНИМАНИЕ!** Маленьким детям запрещено играть с упаковочной пленкой, так как существует опасность удушения!
- Прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если у них недостаточно знаний, опыта или они не осознают риски, связанные с использованием прибора, и не находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
- Всегда храните прибор и шнур питания вне досягаемости детей и животных.
- Не используйте прибор мокрыми руками или в помещении с повышенной влажностью. Вода может вызвать окисление и короткое замыкание компонентов, а также привести к поражению электрическим током.
- Не используйте прибор вблизи источников тепла. Высокая температура может привести к деформации корпуса.
- Не устанавливайте прибор на скользкие, неустойчивые и неровные поверхности – это может привести к падению и механическому повреждению прибора.
- Не рекомендуется использовать удлинитель. Шнур питания не должен свисать с края стола.
- Перед использованием убедитесь, что воздухоприёмник и выпускное отверстие устройства не заблокированы.
- Перед использованием и заменой аксессуаров отсоедините шнур питания от сети питания.
- Во время использования не вставляйте посторонние предметы во вращающиеся механические части, чтобы они не вылетели и не стали причиной травм.
- После завершения работы обязательно отсоедините шнур питания от розетки.
- При очистке прибора ознакомьтесь с разделом «Очистка».
- Производитель не несет ответственность за любой ущерб, вызванный неправильным использованием и несоблюдением правил техники безопасности.
- Многофункциональные аксессуары, поставляемые с устройством, не должны использоваться для других целей. Мы не несем ответственности за любой ущерб, вызванный их неправильным использованием.

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

- Будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями.
- Устройство оснащено защитой от случайного запуска.
- Перед снятием чаши для смешиивания с верхнего кронштейна убедитесь, что прибор выключен.

## ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ СВЕТОДИОДНОГО ДИСПЛЕЯ

1. После подключения питания раздается звуковой сигнал, загорается дисплей, на котором отображается 0:00, и устройство переходит в режим ожидания.
2. Нажмите один раз кнопку [ЗАМЕС/ПОДОГРЕВ], в верхней левой части светодиодного дисплея начнет мигать синий индикатор, а время замеса по умолчанию на дисплее составит 5 минут.  
Нажмите [+/-], чтобы настроить время, затем нажмите [СТАРТ/СТОП], чтобы активировать режим. Во время работы синий индикатор будет гореть постоянно. По окончании программы загорится красный индикатор, дисплей вернется к 0:00, и раздастся звуковой сигнал.
3. Дважды нажмите кнопку [ЗАМЕС/ПОДОГРЕВ], синий индикатор в правом верхнем углу дисплея начнет мигать, и на дисплее отобразится время ферментации по умолчанию – 30 минут.  
Нажмите [+/-], чтобы настроить время, затем нажмите [СТАРТ/СТОП], чтобы активировать режим. Во время работы синий индикатор будет гореть постоянно. По окончании программы загорится красный индикатор, дисплей вернется к 0:00, и раздастся звуковой сигнал.
4. Если вам нужно ферментировать тесто после завершения замешивания, сначала коснитесь [ЗАМЕС/ПОДОГРЕВ] и установите время замешивания теста в соответствии с шагом 2 выше. Затем нажмите [ЗАМЕС/ПОДОГРЕВ] и установите время ферментации в соответствии с шагом 3 выше. В это время два индикатора в верхней части дисплея оба ярко-синие, коснитесь [СТАРТ/СТОП] и прибор сначала перейдет к функции замеса теста, а затем автоматически перейдет к функции ферментации после завершения. Когда ферментация закончится, загорится красный свет, экран дисплея вернется к 0:00, и раздастся звуковой сигнал.
5. Нажмите [ЗАМЕС/ПОДОГРЕВ] один раз, и синий индикатор в верхней левой части дисплея начнет мигать. Дважды нажмите [СТАРТ/СТОП] и прибор сразу перейдет в режим непрерывной работы. Максимальное время работы составляет 15 минут.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Это режим максимальной мощности (функция ферментации отсутствует).

6. При входе в функцию ферментации можно достичь постоянной температуры ферментации 30-40°C.

**Примечание:** когда прибор работает, нажмите кнопку [СТАРТ/СТОП] один раз, прибор перестанет работать, и время на цифровом дисплее не изменится; при длительном нажатии кнопки [СТАРТ/СТОП] более 2 секунд прибор вернется в режим ожидания, и время на цифровом дисплее вернется к значению 0:00. Когда прибор работает, на экране отображения времени мигает «:».

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Перед первым использованием очистите крышку, смесиватель и чашу для смещивания, вытрите с них капли воды и дайте им высохнуть на воздухе.
2. Установите прибор на ровную, чистую и сухую поверхность (рис. 1).
3. Поставьте чашу для смещивания на основной блок (рис. 2) и поверните её по часовой стрелке до фиксации в замке (рис. 3).
4. Совместите плоскую часть лопасти для смещивания с плоской частью выходного вала в чаше для смещивания и установите на выходной вал (рис. 4).
5. Поместите муку и воду в чашу для смещивания, установите крышку на чашу (рис. 5) и закрутите чашу по часовой стрелке (рис. 6).
6. Вставьте вилку в розетку, и прибор перейдет в режим ожидания.
7. Установите время замеса или ферментации и нажмите кнопку [СТАРТ/СТОП], чтобы начать работу.
8. Нажмите кнопку [СТАРТ/СТОП] снова, чтобы остановить работу прибора; нажмите и удерживайте [СТАРТ/СТОП] в течение 3 секунд, чтобы вернуть прибор в режим ожидания.
9. Отключите питание, поверните крышку против часовой стрелки и извлеките ингредиенты.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА



рис. 1

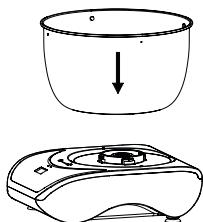


рис. 2



рис. 3

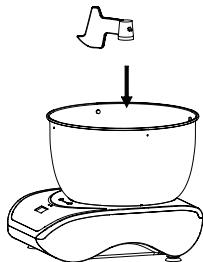


рис. 4

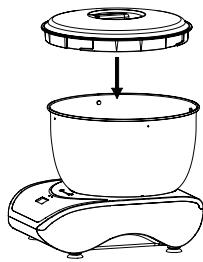


рис. 5



рис. 6

Аксессуар	Изображение	Время (мин)	Максимальная вместимость	Вид блюда
Смешиватель		5-7	660 г муки + 840 г воды	Жидкое тесто (для блинов, маффинов и т.д.)
		5-9	800 г муки + 400 г воды	Лапша (домашняя лапша, тесто для пельменей и т.д.)
		7-15	1000 г муки + 538 г воды	Тесто (для хлеба, слоёного теста, теста для перчаток и т.д.)

## РАСПРОСТРАНЕННЫЕ СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ НЕПОЛАДОК

Проблема	Решение
Устройство не работает	Проверьте, надежно ли вилка шнура питания подключена в розетку.
Шум в чаше для смешиивания при работе прибора (инструмент царапает чашу)	Проверьте, не остановился ли прибор из-за чрезмерной нагрузки. В этом случае сработала защита от перегрева мотора. Необходимо отключить питание и дать устройству остыть в течение 30 минут, затем снова подключить питание и включить прибор.
Вибрации в процессе работы	Проверьте, правильно ли установлена чаша. Проверьте, правильно ли установлен смешииватель. Проверьте, на месте ли ножки прибора. Проверьте, установлен ли прибор на ровную и гладкую поверхность. Проверьте, нет ли на ножках пыли и т.п.

## ОЧИСТКА

Очистка корпуса	Не погружайте прибор в воду. Не используйте воду для прямого обливания прибора, чтобы предотвратить попадание воды в корпус, что может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током, утечкам, ржавчине и другим неисправностям. Не используйте сильно мокрую тряпку для протирания прибора. Не используйте моющие средства/уксус/соль и другие коррозийные или сильноокислотные щелочные чистящие средства для очистки корпуса прибора, так как это может повредить поверхность устройства. Не используйте острые и грубые инструменты, такие как металлические щетки, для чистки аксессуаров, чтобы не повредить их поверхность.
-----------------	---

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Чистка аксессуаров	Не помещайте детали из литого алюминия в посудомоечную машину и не мойте их с использованием коррозийных или щелочных чистящих средств. Пожалуйста, не ставьте их в посудомоечную машину для очистки (исключая детали из нержавеющей стали или детали с тefлоновым покрытием и детали с электрофорезом).
	Не замачивайте аксессуары в течение длительного времени в моющем средстве, соленой воде, уксусе и других коррозийных жидкостях; своевременно очищайте аксессуары после использования.
	После очистки просушите аксессуары, особенно важно во время сушить внутренние части.
Особая уборка	Вращающийся выходной вал может оставлять небольшие черные следы из-за высокой скорости и трения при работе прибора. После каждого использования, пожалуйста, своевременно очищайте его и держите эту часть сухой. Будьте осторожны с острыми лезвиями.
Хранение и обслуживание	Вы можете использовать оливковое масло, чтобы смазать поверхность лезвия, ножевой пластины и чаши для смешивания, чтобы предотвратить окисление во влажной и сухой среде. Когда прибор не используется, его можно спрятать в упаковку и храните в сухом месте.

## ХРАНЕНИЕ

- Всегда отключайте устройство от сети перед хранением.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## УТИЛИЗАЦИЯ



### Бывшие в употреблении бытовые электроприборы:

1. Если вы больше не хотите пользоваться своим электроприбором, бесплатно сдайте его на склад вторичной переработки бывших в употреблении электроприборов.
2. Использованные электроприборы не должны попадать в бытовой мусор (см. символ).

### Дальнейшие инструкции по утилизации:

1. Верните электроприбор в таком состоянии, чтобы это не повлияло отрицательно на его последующее повторное использование или переработку отходов. Необходимо заранее извлечь батарейки и избегать разрушения деталей, содержащих жидкости.
2. Электроприборы могут содержать вредные вещества. Неправильное обращение с прибором или его повреждение могут привести к проблемам со здоровьем, загрязнению воды или грунта при последующей утилизации прибора.

## **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ**

---

Товар сертифицирован.

Прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011

«О безопасности низковольтного оборудования»

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств»

**№ сертификата:** ЕАЭС KG417/033.CN.02.03637

**Срок действия:** от 26.06.2025 до 15.03.2028

## **ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ**

---

Прибор Соответствует требованиям:

Технического регламента Евразийского экономического союза

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ

в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

**№ декларации:** ЕАЭС KG417/033.Д.0010790

**Срок действия:** от 16.03.2023 до 15.03.2028

**Срок службы:** 2 года

**Срок гарантии:** 12 месяцев

**EAC** товар  
сертифицирован

**Изготовитель:** Санлида Электрикал Техноложи Ко., ЛТД. 101 Здание А,  
27 Цзянцзюньмао Комъюнити, Ульян Комъюнити, Лунган-стрит, Район  
Лунган, Шэнъчжэнь, Гуандун.

**Импортер:** ЗАО «ТГТ», Республика Беларусь, 220083, г. Минск, пр-т  
Дзержинского, д. 90, пом. 427.

**Разработано в Беларуси. Сделано в Китае.**

**Уполномоченная организация для принятия претензий на тер-  
ритории РФ:**

ООО «КингПро», 109316, г. Москва, проспект Волгоградский 35, оф. 101а.

**Уполномоченная организация для принятия претензий на тер-  
ритории РБ:**

ЗАО «ТГТ», 220083, г. Минск, пр-т Дзержинского, д. 90, пом. 427.

# С ТЕСТОМ НА ТЫ

**RAGEX** – белорусский бренд, созданный как сочетание надежности, качества и доступности. Если вы цените функциональность и хотите, чтобы техника делала вашу жизнь комфортнее ежедневно, вы точно его оцените.

Наш бренд постоянно обновляет ассортимент, следуя за новейшими трендами с учетом потребностей наших клиентов. Мы стремимся предложить вам самые современные и инновационные решения для вашего дома.

Будем благодарны за фото-отзывы  
результатов вашей готовки – это нас вдохновляет!

Подписывайтесь на наши соц. сети и следите за новинками:

 [rageX\\_store](#)

 [rageX\\_store](#)

 [rageX\\_world](#)



[ragexstore.ru](http://ragexstore.ru)